# voice

NEWSLETTER
01.2020



## Editorial

Si mira la última página de este boletín, notará que falta la sección habitual de "Reuniones". Sí: lamentablemente, todavía estamos aprendiendo cuán vulnerables somos todos. La distancia profesional seguirá siendo necesaria por un tiempo.

Aunque faltan las "Reuniones", en todos nuestros países miembros ahora podemos volver a trabajar, como podemos ver en el aumento global de la facturación. Eso ya son dos buenas noticias.

Continuando con el lado positivo, hemos aprendido mucho en los últimos meses. Como no pudimos reunirnos en persona, intercambiamos información digitalmente. Y funcionó: ciertamente utilizaremos esta útil tecnología con más frecuencia en el futuro. También pudimos ver que nuestros clientes están pidiendo más a través de nuestras tiendas online. Este comportamiento de compra seguramente permanecerá en el tiempo después del Coronavirus. Del mismo modo, las tareas principales como la eficiencia energética, la digitalización, el hogar inteligente y la movilidad eléctrica también seguirán allí. Estas tendencias continuarán impulsando nuestra industria.

Estábamos bien equipados digitalmente, eso nos ayudó. Pero todavía hay mucho por hacer y no tenemos la intención de dormirnos en los laureles. También hemos aprendido tras estos meses que nada puede reemplazar el trato personal entre individuos, tanto en nuestra vida privada como en la profesional.

Disfrutaré de las reuniones personales con vosotros tan pronto como sea posible.

David Garratt

## FEGIME Future

El futuro se acerca. El mercado del mañana verá el choque de viejos procesos con el Internet de las cosas. ¿Cómo serán los modelos de negocio exitosos? ¿Cuál será el papel del distribuidor? FEGIME Future se reunió con Siemens para trabajar sobre estos asuntos.

MANAGEMENT AND BUSINESS

# Modelos de negocio del mañana

Por el momento, los negocios no son ciertamente como “de costumbre", y para FEGIME Future tampoco... Todas las reuniones tuvieron que ser pospuestas. Pero antes de que eso sucediera, hubo tiempo en febrero para una reunión muy interesante con Siemens asistida por expertos de IBM y Boldly Go Industries, una firma de consultoría para todos los asuntos digitales.

Cómo triunfar en un mercado diversificado fue la pregunta planteada en Múnich. ¿Qué significa eso? Actualmente los distribuidores todavía forman parte de la cadena de suministro "lineal" que comienza con el fabricante y a veces puede continuar hasta el consumidor final. Sin embargo, la digitalización de los productos, procesos y servicios empieza ahora a interrumpir este modelo lineal. En el futuro ... >>

## Contenido


**Modelos de negocio del mañana –** en febrero FEGIME Future se reunió con Siemens para investigar futuros modelos de negocio. 1

**Una sabia inversión –** FEGIME Hellas & Cyprus invierte mucho en sus empleados y gana otro premio. 3

**Riga sigue siendo nuestro destino –** el Congreso FEGIME se pospone para 2022. 3

**Más fuerte que nunca –** informes de FEGIME España, FEGIME Reino Unido y FEGIME Latam sobre su trabajo en tiempos de Coronavirus. 4

**Informes de ABB, Cimco, Eaton, Haupa, HellermannTyton, LEDVANCE, Mennekes, OBO Bettermann, Opple, Phoenix Contact, Schneider Electric, Siemens, Signify, Televes y Weidmüller** 5 – 12

**Abierto a todas horas –** FEGIME Dinamarca amplía el concepto de autoservicio con horarios de apertura las 24 horas: una aplicación lo hace posible. 13

**Se han actualizado la tienda Online y ELEKTROtools –** FEGIME Alemania ha invertido una vez más en herramientas digitales. 13



Equipo Siemens junto con FEGIME Future después del taller.

>> ... nos enfrentaremos a un mercado en el que el Internet de las cosas se mezclará con el sector empresarial tradicional y los procesos. "Cuanto antes empecemos a buscar posibles soluciones y nuevos modelos de negocio para el futuro, mejor", dice David Garratt, Managing Director de FEGIME.

Para preguntas tan complejas, FEGIME Future tiene un instrumento probado: el taller. Las tareas del taller fueron definidas por nuestra persona de contacto de Siemens Valentin Dinkelbach junto con el Dr. Dagmar Bleilebens, Siemens AG Global Head of MindSphere Application Center for Internet of Energy y su equipo. Se establecieron metas para el taller:

1. entender cómo funciona un mercado diversificado
2. identificar los servicios digitales que podría proporcionar un distribuidor eléctrico en un mercado diversificado
3. identificar y dar forma al papel futuro de FEGIME (y del de nuestros socios) en dicho mercado.

El "proyecto de prueba" se definió como un centro comercial pequeño/mediano que se construirá en 2025 en un país de FEGIME. A lo largo del día los participantes debían pensar en las funciones de las diversas partes interesadas: (Hardware) Proveedor, Proveedor de Software e Inteligencia de Datos, Distribuidor Eléctrico, Contratista Eléctrico, Inversor y Operador.

El día avanzó en 3 "sprints". El primero examinó las preguntas: ¿Cómo puede servir mejor a su cliente? ¿Cuáles son sus puntos débiles? ¿Qué puedes hacer para aliviar esa debilidad? Esto se hizo para las categorías Preventa, Planificación, Información del producto, Gestión de almacenes y Postventa. El plan era proporcionar todo el apoyo ("alivio de esa debilidad") necesario como sea posible para el cliente.

Todos sabemos que hoy en día "los datos son el nuevo petróleo". Por lo tanto, las preguntas lógicas para Sprint 2 eran: ¿Qué datos/información se necesitan? ¿De dónde obtenemos la información? ¿Tenemos que pagar por ello? Rastrear el flujo potencial de dinero e información fue un ejercicio muy informativo.

Y luego al final: Sprint 3 – Creación de un ecosistema de valor. Un grupo de FEGIME Future se puso a trabajar en el tema Mantenimiento predictivo y otro examinó el tema Planificación. Había muchas preguntas que responder: ¿Cómo podría nuestro centro comercial ficticio beneficiarse de sistemas digitales mejorados? ¿Cómo cobrar por ellos? ¿Quién quiere dinero de quién? ¿Quién quiere pagar por qué?

Después de una gran cantidad de lluvia de ideas y discusión cada grupo presentó sus propuestas individualmente y la más prometedora fue seleccionada por votación común. Esta fue "Uptime Flat", una idea para el mantenimiento predictivo del centro comercial que prometía estar activo en todo momento. El segundo lugar fue ocupado por "Mall as a Service" en la categoría de Planificación.

Simon Gineiger de Industrias Boldly Go estaba lleno de elogios para la jornada: "Esto fue interesante. Hay una mentalidad particular para el grupo FEGIME Future, muchos de ellos son futuros CEO y herederos de la compañía y tienen ese impulso orientado a los resultados, pero con la chispa de los científicos. Esto condujo a un resultado conceptual muy completo".

www.fegime.com



FEGIME Hellas & Cyprus

FEGIME Hellas & Cyprus es uno de los mejores lugares de trabajo en Grecia. Para mantener este galardón, la empresa invierte fuertemente en el desarrollo personal y profesional de sus empleados.




# Una sabia inversión

FEGIME Hellas & Cyprus acaba de ser votado como una de las diez mejores empresas en Grecia con el "Mejor entorno de trabajo" por 6ath vez. Esto se basó en la investigación realizada por el "Instituto griego sobre el mejor lugar para trabajar". Vale la pena mencionar que la clasificación específica es la más alta que nuestros amigos griegos han alcanzado. FEGIME Hellas & Cyprus como de costumbre se colocó en la categoría "grandes-empresas de escala" para empresas con más de 250 empleados.

Todas las empresas son evaluadas en base a los votos y juicio de su fuerza de trabajo. Por lo tanto, esta distinción viene como una prueba clara del compromiso de FEGIME Hellas & Cyprus con su personal. Durante los últimos 45 años, la empresa ha honrado y apoyando a sus empleados. A cambio les devuelven su lealtad y entusiasmo por un ambiente de trabajo donde el respeto, la ética, el trabajo en equipo, la comunicación y la pasión por la mejora continua prevalecen por encima de todo.

Basándose en todo lo anterior, la empresa invierte en el desarrollo personal y profesional de sus empleados, proporcionando modernas actividades educativas y formativas. Esto se hace no sólo internamente a través del "Instituto Kafkas de Capacitación y Desarrollo"," sino también externamente en temas especiales por distinguidos proveedores de capacitación.

Además, nuestros colegas griegos han creado la institución "Extra Mile Champion". Esta iniciativa reconoce y recompensa los esfuerzos de los empleados para traer beneficios a la empresa. Además, la compañía invierte en el desarrollo de sus talentos a través del programa "HiPos" (High Potentials) que otorga estudios de posgrado a empleados prometedores y comparte el conocimiento de sus ejecutivos más antiguos con todos los nuevos ejecutivos a través de un programa de tutoría.

www.fegime.gr

17th FEGIME CONGRESS
2nd – 4th June 2022
RIGA



# Riga sigue siendo nuestro destino

Riga con su casco antiguo es patrimonio cultural mundial, y Letonia es un modelo para la digitalización en la administración y los negocios. Por eso Riga fue elegida el destino de nuestro Congreso el año próximo. "Pero hemos tenido que cambiar la fecha", dice David Garratt. "No pudimos proceder con la planificación este año como hubiera sido necesario". Por lo tanto, el Congreso se pospondrá un año, del 2 al 4 de junio de 2022.

www.fegime.com

Durante los últimos meses de Coronavirus, todos nuestros colegas de todo el mundo han estado enfrentándose a problemas similares. Este breve resumen también muestra lo importante que es la industria eléctrica y lo que puede lograr.



# Más fuerte que nunca

## FEGIME España

La pandemia afecta a todos. Los informes de nuestras Organizaciones Nacionales muestran que todos luchan con los mismos problemas. Es difícil mantener un servicio normal cuando a los niños no se les permite ir al jardín de infancia o la escuela, por poner solo un ejemplo entre muchos.

Este, como muchas empresas en todo el mundo, fue el curso tomado por FEGIME España y sus miembros: siempre que fue posible, todos trabajaron de forma remota desde su "oficina en casa". Esto requirió un alto grado de flexibilidad, pero permitió mantener el servicio al cliente.

No se trataba solo de su propia existencia económica. Como señalan nuestros amigos españoles, el sector eléctrico es una de las industrias que es de suma importancia para todos nosotros. Sin ingeniería eléctrica, hospitales, administraciones, supermercados, y oficinas en casa no pueden funcionar. El texto de Madrid decía justificadamente que los esfuerzos de nuestra industria son también un "compromiso con nuestra sociedad".

Por esta razón, los contactos con proveedores socios también se cultivaron intensamente. Se acordó con ellos que todas las acciones se llevarían a cabo aún más, incluso si tuvieran que posponerse. "Damos gran importancia al hecho de que todos en FEGIME España respaldan a nuestros empleados y nuestros proveedores", dice la sede de FEGIME en Madrid. "La solidaridad actual con todos los socios nos ayudará a ser una comunidad aún más fuerte después de la crisis".

La confianza de nuestros colegas españoles también se basa en sus inversiones en infraestructura digital. En abril, se registraron cifras sorprendentes para los servicios digitales: 300 inscripciones para la plataforma española de aprendizaje electrónico "FEGIME Academy", el lanzamiento de más de 150 cursos certificados y más de 50 horas de seminarios web. Además, se revisó la tienda online, se optimizó la herramienta de impresión web "Fegimedia" para la producción individual de folletos y catálogos, y el "Almacén virtual" se hizo cada vez más accesible. Este almacén se basa en la red de almacenes españoles, por lo que se puede demostrar que la disponibilidad de un artículo en todo el grupo y proporciona un mejor servicio para los clientes.

## FEGIME Reino Unido

Nuestros amigos del Reino Unido pudieron combinar solidaridad y conocimientos técnicos para apoyar los "Proyectos Nightingale". Esta fue una iniciativa del Gobierno británico y el Servicio Nacional de Salud para establecer hospitales temporales para los muchos casos de infección con Covid-19 que se esperaban. "Nightingale" se refiere a Florence Nightingale, la estadística del siglo XIX y fundadora de la enfermería moderna.

Los hospitales fueron construidos en tiempo récord. "Nuestra empresa miembro BEW hizo



Carga del cable requerido con urgencia para los hospitales temporales "Nightingale".

un gran trabajo al apoyar al Servicio Nacional de Salud", dice Alan Reynolds, CEO de FEGIME UK. Todo comenzó el Viernes Santo. BEW organizó tres sucursales para trabajar juntas a la mañana siguiente para abastecer al Hospital NHS Whitechapel.

Durante el fin de semana de Pascua, BEW continuó con su apoyo prioritario las 24 horas, los 7 días de la semana, para que varios "Proyectos Nightingale" pudieran recibir material importante. "El personal dejó tiempo con su familia para apoyar al NHS", dice Reynolds. "Agradecemos especialmente a nuestros proveedores referenciados – incluidos OBO y Prysmian – por su colaboración para que pudiésemos ser de ayuda".

## FEGIME Latam

En marzo en Argentina se decretó el aislamiento social obligatorio (cuarentena). Durante los primeros 15 días, todos los puntos de venta permanecieron cerrados, solo se permitieron entregas de emergencia para hospitales, salud pública o el llamado sector "esencial" (para ayudar y abastecer a la población durante la pandemia).

Después de que las medidas se relajaron, las compañías miembros comenzaron a operar nuevamente, pero con horarios reducidos y estrictas regulaciones de salud y seguridad.

En una nota positiva, debido a las estrictas medidas implementadas, el número de infecciones en Argentina sigue siendo bajo en la actualidad. Sin embargo, la rotación durante la cuarentena se redujo en un 70 por ciento. La liquidez se garantizó mediante una gestión de pagos precisa. Cabe agregar que, ¡como si el Coronavirus no fuera suficiente! - Nuestros amigos en América del Sur también están luchando con una crisis económica general.

Afortunadamente, a finales de junio, FEGIME Latam también podría informar un aumento en la facturación nuevamente. En todo FEGIME, la gente vuelve al trabajo: se necesitan productos electrotécnicos en todas partes.

www.fegime.com

Eficiencia energética

## Un modelo para el futuro: ABB presenta una fábrica de vanguardia de $CO_2$ neutral y autónoma energéticamente para los productos Busch-Jaeger en Lüdenscheid.



Un modelo para el futuro: ABB presenta una fábrica de vanguardia de $CO_2$ neutral y autónoma energéticamente para los productos Busch-Jaeger en Lüdenscheid.

# Misión a cero

Las emisiones excesivas de $CO_2$ son responsables del cambio climático. ¿Podemos cambiar la forma en que vivimos y producimos para reducir este efecto dañino? La tecnología moderna puede ayudar, dice ABB con su "Misión a Cero".

Sin $CO_2$: el encabezado "Misión a cero" describe tanto el objetivo como la tecnología que ABB está utilizando para lograrlo. El mensaje de nuestro socio es que, al usar la tecnología existente en nuestros edificios y ciudades, nuestras instalaciones de producción y transporte ya podrían evitar las emisiones de $CO_2$ en gran medida.

ABB muestra cómo esto puede funcionar en la práctica. En mayo de 2019, ABB presentó su primer lugar de fabricación casi completamente neutral en $CO_2$ y autosuficiente en energía en el mundo, la planta Busch-Jaeger en Lüdenscheid. El letrero visible es el sistema PV solar que se encuentra sobre el amplio estacionamiento de la planta.

"El sistema fotovoltaico es parte de una solución integrada que cubre todos los aspectos de la generación y distribución de energía y hace posible, en días soleados, suministrar hasta el cien por ciento de la electricidad requerida", dice Hans-Georg Krabbe, CEO de ABB Alemania. "Con este proyecto modelo, estamos demostrando las ventajas de crear un sistema en el que todos los componentes están conectados y controlados digitalmente para lograr una eficiencia energética óptima, sostenibilidad y conservación de recursos".

El sistema fotovoltaico de 3.500 metros cuadrados suministra alrededor de 1.100 MWh de energía solar por año. Esto es equivalente a los requisitos anuales de alrededor de 3.400 hogares en Alemania. En combinación con una central térmica y de energía combinada, que es dos veces más eficiente que una central eléctrica de carbón se puede generar alrededor del 14 por ciento más de energía de la necesaria. La producción excedente se alimenta a la red eléctrica pública y contribuye a suministrar electricidad sostenible a la región.



**Una combinación de componentes ABB**

Durante los períodos de mayor demanda, MVV Energie AG adquiere "energía verde" adicional, lo que garantiza una producción completamente neutral en $CO_2$. MVV y ABB han acordado promover conjuntamente soluciones para mejorar la eficiencia energética de la industria, las empresas medianas y los municipios. Un gran paso hacia la Smart City.

El cerebro técnico del sistema en Lüdenscheid es el sistema de gestión de energía escalable "OPTIMAX". La solución digital monitorea y controla la producción, el almacenamiento y el consumo de energía en gran medida de forma autónoma. El sistema, que es de autoaprendizaje, calcula el flujo de energía óptimo sobre la base de los datos de pronóstico y compensa las desviaciones en tiempo real. ABB enfatiza que esta solución escalable de administración de energía se puede usar en cualquier lugar, en empresas de cualquier tamaño e incluso en ciudades.

Además de la gestión energética y la instalación fotovoltaica, el sistema incluye otras tecnologías ABB. El almacenamiento es proporcionado por un BESS (Sistema de almacenamiento del motor de batería) con una potencia de 200 kW y una capacidad de 275 kWh. Además, las estaciones de carga de ABB, donde los empleados y visitantes pueden cargar sus vehículos eléctricos de forma gratuita, mejoran aún más el desempeño ambiental.

El sitio de exhibición ahorrará alrededor de 630 toneladas de $CO_2$ por año, haciendo una contribución importante para ayudar a mejorar los problemas climáticos y ambientales en Lüdenscheid.

www.abb.com

Productos

Las nuevas herramientas de CIMCO ayudan a hacer el trabajo más fácil y seguro.







# Soluciones diarias

Los destornilladores con aislamiento estándar ofrecen una buena protección, pero a menudo pueden ser difíciles de usar con tornillos empotrados. Con frecuencia, esto lleva a soluciones alternativas peligrosas, como abrir o acortar el aislamiento del destornillador. Los nuevos destornilladores SLIM de CIMCO proporcionan una solución segura. Su aislamiento de hoja estrecha facilita el manejo de tornillos empotrados. El mango le permite trabajar sin cansarse, ya que su forma ergonómica soporta perfectamente el ángulo de rotación de 120 ° de la mano humana. Los destornilladores son resistentes a la gasolina, diluyentes y otros solventes químicos. Además, los plásticos son resistentes a los rayos UV y aún funcionan a temperaturas tan bajas como -40 ° C.

Todas las cuchillas se fabrican de acuerdo con los estándares actuales y se prueban individualmente con hasta 10,000 voltios. El nuevo destornillador está disponible en 13 tamaños.

También nuevos de CIMCO son los alicates de engarce FLEXI CRIMP 6 para férulas de extremo de cable. Ofrecen crimpado hexagonal que ahora se ha establecido en el sector y permiten al usuario trabajar en espacios pequeños. Los nuevos alicates ahora pueden, por primera vez, procesar un rango de sección transversal de 0.08 a 16 mm² (para cables individuales), así como 2 x 0.5 a 2 x 10 mm² (para férulas de extremo de cable doble) con una sola herramienta.

Se utiliza un interruptor selector para establecer el rango de la sección transversal; ya sea hasta 6 mm² inclusive, o más. La alimentación lateral de los casquillos del extremo del cable hace que el trabajo sea más fácil y flexible. La forma y el peso ligero de la herramienta la hacen muy cómoda de usar.

www.cimco.de

Información

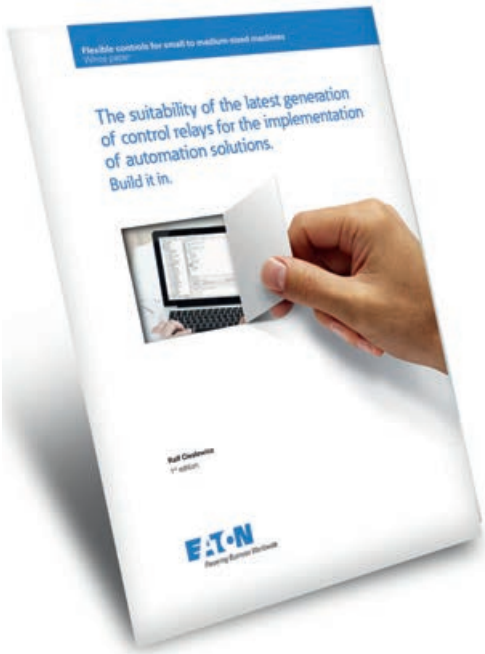
¿Relés de control o SPS? El libro blanco de Eaton te ayuda a decidir.

# Las ventajas de los relés de control

¿Es posible implementar soluciones de automatización utilizando relés de control en lugar de un PLC nominalmente más potente?

En muchos casos, la respuesta es sí. Los relés de control pueden incluso reducir significativamente los costos de proyectos industriales y aplicaciones de construcción. Pero ¿son los relés de control realmente una alternativa en IoT industrial (IIoT) y aplicaciones de construcción inteligente? Esto no es solo una cuestión de costos de hardware. Para ayudar a los clientes a tomar la decisión correcta, Eaton acaba de publicar el documento técnico "La idoneidad de la última generación de relés de control para la implementación de soluciones de automatización".

El documento técnico describe las posibilidades abiertas por los recientes avances en la tecnología de relés de control. Estas incluyen extensiones a nivel de E / S, incluidas entradas especiales, que se pueden adaptar a requisitos




futuros, y también a aplicaciones de valor agregado, como monitoreo de condición o mantenimiento predictivo.

Además, surgen preguntas de los desarrollos en TI y comunicación de datos. Los buses de campo basados en Ethernet como Modbus-TCP juegan un papel aquí, así como las conexiones en la nube. Esta área también incluye preguntas sobre las posibilidades de los lenguajes de programación modernos. Finalmente, el nivel de calificación de los empleados que tienen que trabajar con los productos también juega un papel importante.

Pero Eaton está convencido: la última generación de relés de control ofrece una alternativa rentable y a prueba de futuro a los PLC en aplicaciones de complejidad baja a media. Se puede encontrar más información en el libro blanco.

www.eaton.com

Productos

Dos nuevos accesorios de fijación de HellermannTyton amplían las opciones de enrutamiento de cables para constructores de paneles e ingenieros eléctricos.



Izquierda: clip de tubo corrugado. Derecha: montaje de corbata de cable para ranuras en T de marco.

# Más fácil de sujetar

El clip de tubo corrugado IWS no es un clip ordinario. El ingenioso diseño permite la fijación previa en el estado abierto, proporciona un clic satisfactorio cuando está bloqueado correctamente y abastece para una fácil apertura desde arriba con un destornillador. La atención se centra en la libertad de uso: en primer lugar, los orificios de los tornillos corresponden al patrón de orificios en los rieles del panel, en segundo lugar, el tubo corrugado puede girar libremente en el clip y, en tercer lugar, los huecos para cables de tierra y puntos de fijación de bridas en ambos lados facilitan enrutar cables adicionales.

Los clips para tubos están hechos de robusto PA66HIRHS. Sus cuatro tamaños corresponden a los diámetros nominales (17, 29, 37 y 50 mm) del tubo corrugado IWS de HellermannTyton.

Moviendo los gabinetes exteriores hacia los perfiles de construcción, el soporte de brida para cables ACFM puede bloquearse en la ranura en T con una rotación de 90 °. No se requieren agujeros, tornillos ni tuercas para una sujeción segura.

Este primer montaje en una nueva serie de productos está diseñado para un ancho de ranura de perfil de 10 mm y un grosor de borde de 6 mm. Muchos fabricantes en Europa usan esta dimensión para sus marcos de perfil de aluminio o acero de 45 mm. El paquete se puede fijar en paralelo o perpendicular al marco del perfil con bridas de hasta 8 mm de ancho. La forma especial de la cabeza de la base está optimizada para una fácil instalación manual o con un zócalo de 24 mm. La altura de la cabeza mide solo 9.3 mm y la altura total de 19.3 mm. El ancho de la cabeza es de 22.5 mm x 17.5 mm.

www.hellermanntyton.com

Productos

Nuevas incorporaciones para la herramienta universal de prensado a batería US-6M de Haupa.

# Aún más flexible

Cortar, prensar, perforar: la herramienta de prensado con batería de HAUPA con cabezales intercambiables tiene una solución para cada situación. La ventaja: en lugar de cuatro herramientas con cabezas pesadas, un cuerpo básico con cabezas intercambiables puede hacer seis trabajos diferentes. Y es muy fácil cambiar los cabezales de forma rápida y segura mediante dos pasadores extraíbles. Además, el montaje del cabezal giratorio permite una rotación sin restricciones de 180°.

La tecnología del sensor proporciona una ventaja adicional: las señales ópticas y acústicas informan al usuario sobre el resultado del prensado. Si el LED es verde, la presión se completó de manera estándar y el motor se detuvo. Si la luz es roja y se puede escuchar un zumbido, la presión se interrumpió antes de finalizar y es deficiente. Si el LED es naranja, el voltaje de la batería no es suficiente.

La herramienta también tiene un LED blanco para iluminar el área de trabajo. Después de 10,000 presiones, sirve como luz de servicio e indica parpadeando que el mantenimiento es necesario.

El sistema hidráulico de cabezal intercambiable tiene un retorno manual, que permite abrir el cabezal respectivo en cualquier momento, lo que aumenta la seguridad y permite un trabajo más preciso.

El tiempo de carga de la batería incluida es de aproximadamente 30 minutos. El cuerpo base también es compatible con la tecnología de batería MAKITA 18 V. Con adaptadores disponibles por separado, también caben baterías de otros fabricantes.

www.haupa.com



NUEVO Cabezal de prensado 4-Dorn 300

NUEVO Cabezal de prensado 4-Dorn 400

Cabezal de prensado U-KO-6

Cabezal de prensado U-KDE240-6

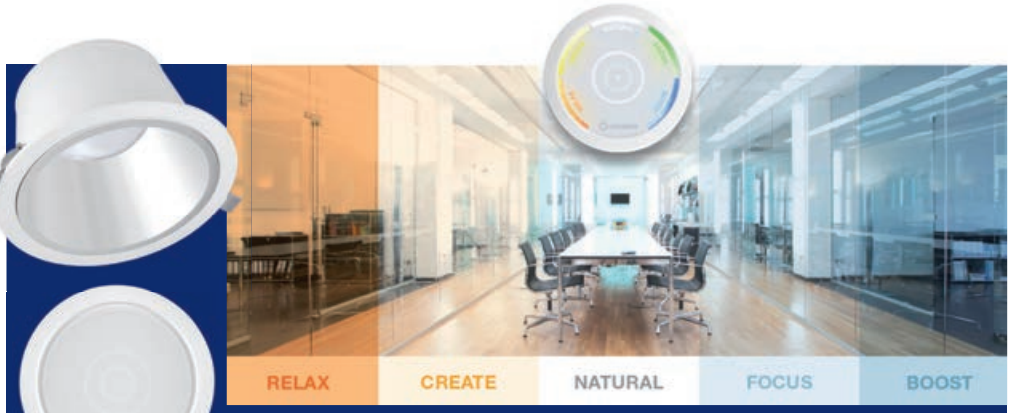
Corte Headstock U-KS6-S50

Punzonado Headstock U-S-6

Dispositivo básico US-6M

Productos

Las nuevas soluciones de LEDVANCE para el control de la iluminación son muy convincentes. Actualmente, un nuevo producto está ganando un premio tras otro.




Arriba a la izquierda: una luminaria BIOLUX (también hay paneles disponibles). Abajo a la izquierda: la unidad de control. Exclusivo del sistema BIOLUX HCL: la luz se puede ajustar manualmente a diferentes situaciones utilizando cinco perfiles preestablecidos.

# Control de luz innovador

La luz correcta aumenta la productividad, nos ayuda a relajarnos e incluso a recuperarnos. El uso técnico de este efecto biológico de la luz se denomina iluminación centrada en el ser humano (HCL).

LEDVANCE tiene una nueva solución para las empresas: el sistema BIOLUX adapta automáticamente la luz artificial al curso de la luz del día mediante un algoritmo, exactamente de acuerdo con el sitio y el día, para obtener el mejor efecto de luz biológica posible. Consta de dos componentes: la unidad de control y las luminarias LED BIOLUX que se comunican de forma inalámbrica a través del protocolo ZigBee. La operación es intuitiva: en un abrir y cerrar de ojos se pueden configurar perfiles de luz preprogramados en la unidad de control.

BIOLUX es ideal para soluciones de habitación individual con hasta 20 luminarias, como salas de reuniones u oficinas con poca o ninguna luz natural. Además, la instalación es muy simple y no requiere conocimientos especiales. El sistema ya ganó el "Premio Alemán a la Innovación" y la unidad de control el "Premio Red Dot 2020" por su diseño.

Si busca iluminación con el máximo rendimiento, flexibilidad y ahorro de energía, el nuevo sistema "VIVARES", que puede incluir sensores de luz natural y de movimiento, podría ser la solución ideal.

El componente clave del sistema es el VIVARES ZB Control, un controlador con funcionalidad de puerta de enlace que habilita los servicios de IoT. El portal Vivares permite la configuración, puesta en marcha y mantenimiento del sistema. A través de ZigBee 3.0, el controlador se comunica de forma inalámbrica con hasta 200 dispositivos habilitados para ZigBee. Estos incluyen los componentes VIVARES, como el sensor, el acoplador de botón, el convertidor ZigBee-DALI y las luminarias (listo para VIVARES). Al mismo tiempo, se puede conectar opcionalmente a una aplicación en la nube. De esta forma, son posibles la supervisión y el mantenimiento independientes de la ubicación. Buenas noticias para los profesionales de la iluminación: la instalación, operación y mantenimiento son extremadamente simples. Muchas luminarias LEDVANCE ya están listas para VIVARES y ZigBee.

www.ledvance.de

Información

Weidmüller se ha conectado para presentar innovaciones y ofrecer seminarios web sobre productos.

# La feria comercial digital

Sin Light + Building ni Hannover Fair. Como todos nuestros socios, Weidmüller se ha enfrentado a una situación extraordinaria para dominarla. Y este año tienen mucho que mostrar.

Su infraestructura de carga para la movilidad electrónica, por ejemplo, es completamente nueva. Entre las innovaciones están sus "bloques de terminales Klippon Connect AAP" que aseguran el voltaje de control efectivo del equipo en el panel. Gracias a su concepto modular único, se pueden adaptar a cada tipo de máquina. Además, tienen una amplia gama de conmutadores y componentes pasivos para Ethernet en la producción industrial. Es muy sencillo aprender todo sobre estos nuevos productos. Simplemente visite la Feria de Comercio Digital de Weidmüller usando el siguiente enlace:
**www.weidmueller.de/hm-digital**



**Mayor formación digital**

Los cursos y seminarios de capacitación regulares actualmente no son posibles. Es por eso que Weidmüller usa cada vez más métodos digitales y ha establecido un gran "mundo de seminarios web". Tiene algo para todos: desde innovaciones en retransmisión hasta aprendizaje automático automatizado.

Las ofertas continuarán durante el verano y brindarán la oportunidad de interactuar con los expertos de Weidmüller:
**www.weidmueller.com/int/service/webinar.jsp**

Productos

Entre los nuevos productos de Mennekes se encuentran soluciones para movilidad eléctrica y para profesionales.





# Para profesionales y el hogar

A los propietarios de automóviles eléctricos les gusta cargar sus vehículos en casa. Con la nueva estación de carga AMTRON Compact, Mennekes ofrece la solución ideal para este tipo de carga. La estación de carga proporciona una potencia de carga de 11 kW y, con el cable de carga fijo tipo 2, seguridad para el futuro, ya que casi todos los vehículos eléctricos nuevos disponibles en Europa pueden cargarse con ella. No se requiere autorización.

Además del diseño externo de alta calidad, el sistema es fácil de instalar: el cable de alimentación se puede insertar desde arriba, debajo y detrás. El diseño compacto permite una fácil instalación incluso en garajes estrechos.

Los conectores PowerTOP Xtra CEE son la primera opción para profesionales. Estos conectores han sido probados durante muchos años en las clasificaciones actuales de 63 A y 125 A, y desde 2019 también en versiones de 16 A y 32 A.

Primera innovación del año: todos los conectores PowerTOP Xtra en 16 A y 32 A cumplen con la clase de protección IP 54 y, por lo tanto, no solo están protegidos contra la pulverización de agua, sino que también están particularmente bien protegidos contra el polvo.

Además, la familia de productos para corriente de 16 A continúa creciendo. Además de los dispositivos de 3 polos y los enchufes y enchufes de 5 polos en todos los campos de voltaje, la variante PowerTOP Xtra R pronto estará disponible. Con contactos niquelados y soportes de contactos altamente resistentes al calor, estos enchufes se han desarrollado para aplicaciones particularmente exigentes.

Con estas innovaciones, estos enchufes y enchufes se pueden usar en más y más áreas de aplicación.

www.mennekes.de

Productos

OBO Bettermann presenta sus nuevos productos en una estructura simplificada.

# Nuevos productos, nueva estructura

En marzo, OBO redujo sus siete unidades de producto a tres áreas de aplicación. Son instalaciones industriales, instalaciones de edificios e instalaciones de seguridad y protección. Aquí hay una pequeña selección de nuevos productos de todas estas áreas.

En el área de la instalación industrial, las cajas de conexiones de la serie t de OBO son lo más destacado para 2020. Son verdaderos talentos múltiples, hechos de materiales de alta calidad y construcciones estables para resistir incluso las condiciones más duras. Debido al material resistente a los rayos UV y una clasificación de protección de IP 66, las cajas de conexiones son adecuadas para su uso en interiores y exteriores cubiertos.

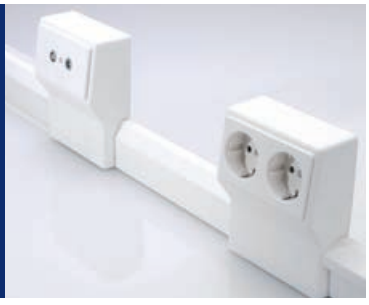
Un nuevo producto del área de instalación del edificio es el desarrollo posterior de un éxito de ventas: el zócalo de piso más pequeño: UHHOME2. Se ha optimizado en términos de espacio, con prácticamente las mismas dimensiones externas. Gracias al interior en ángulo de 54 grados, ofrece suficiente espacio incluso para los enchufes más grandes y también unidades de carga más pequeñas, que desaparecen debajo de la cubierta cerrada. Otras soluciones importantes en esta área son el Modul 45, el zócalo SL y el poste de servicio de aluminio de 2 compartimentos.

En el área de instalaciones de seguridad y protección, OBO ha inventado una solución para la protección contra rayos y sobretensiones para sistemas de circuito cerrado de televisión (CCTV) con la que los cables de alimentación, datos y control pueden protegerse simultáneamente con un solo dispositivo. Con los dispositivos de protección combinados PND 2in1 y PND 3in1 y el Net Defender ND-CAT6, los sistemas de cámaras analógicas e IP se pueden proteger de manera eficiente.

www.obo.de



La selección de nuevos productos de izquierda a derecha: la toma de suelo UHHOME2, las cajas de conexiones de la serie t, el dispositivo de protección de combinación PND 2in1 y el zócalo SL.



Productos

La impresora de etiquetas THERMOMARK GO de Phoenix Contact permite crear marcas en el sitio siempre que sea necesario.







# Marcaje móvil

Un sistema de identificación industrial consistente implica un gran esfuerzo en sistemas extensivos. La solución: la práctica impresora de etiquetas THERMOMARK GO permite crear marcas en el lugar siempre que sea necesario, y ahorra viajes largos. La impresora solo pesa 600 g.

Con la impresora de etiquetas móvil y la aplicación del sistema MARKING, puede crear marcas industriales directamente en el sitio. Puede diseñar las etiquetas y controlar la impresora de transferencia térmica fácilmente a través de la aplicación en su teléfono inteligente o tableta. Se puede establecer una conectividad confiable entre la impresora (que también tiene un puerto USB) y su dispositivo inteligente de manera rápida y fácil a través de Bluetooth 5.0 o NFC.

La aplicación lo guía de manera clara e intuitiva a través de todo el proceso de marcado. La impresora de transferencia térmica se puede utilizar de muchas maneras diferentes, tanto en interiores como en exteriores. Las etiquetas precortadas y los materiales continuos proporcionan aún más flexibilidad. Los materiales están disponibles en sistemas de cassette uniformes. El ancho máximo de impresión es de 24 mm, la resolución de impresión 203ppp.

www.phoenix-contact.com

Mercado

Schneider Electric proporciona soporte para el creciente mercado Smart Home.

# Negocios Inteligentes

Una casa inteligente puede controlar la calefacción o el aire acondicionado para que siempre nos levantemos por la mañana con nuestra temperatura favorita. Una casa inteligente puede apagar la calefacción y otros electrodomésticos cuando estamos en el trabajo. Esto ahorra energía y costos. Puedo controlar una casa o controlar el consumo de energía de forma remota. También es posible conectar un sistema fotovoltaico y la unidad de almacenamiento de electricidad a una estación de carga para un automóvil eléctrico.

Y eso no es ni mucho menos todo lo que se puede conseguir hoy en día. En empresas modernas o edificios públicos, la automatización de edificios ahora es estándar. Pero el número de usuarios y dispositivos en red también está creciendo en el sector privado. Los estudios estiman que para 2022, se gastarán más de 112 mil millones de dólares estadounidenses en dispositivos Smart Home en todo el mundo. ¡El mercado está creciendo!

Sin embargo, existe una brecha entre el conocimiento de esta tecnología y la instalación real. Una encuesta realizada por PricewaterhouseCoopers (PWC) encontró que del 81 por ciento de los usuarios de Internet que habían oído hablar de los dispositivos Smart Home, solo el 26 por ciento poseía uno.

¿De dónde viene esta brecha? La respuesta de Schneider Electric: más del 75 por ciento de los consumidores no saben a quién recurrir si quieren una casa inteligente. Esto significa que hay muchas oportunidades en este campo.




Sin embargo, a menudo se necesitan nuevos conocimientos para un marketing exitoso. En Alemania, a partir de 2021, incluso habrá un nuevo comercio oficialmente reconocido que solo se ocupa de la automatización de edificios. ¡El mercado está creciendo! La situación se ve muy diferente en muchos otros países. Allí, el apoyo de los distribuidores y fabricantes de electricidad juega un papel importante.

Schneider Electric ha estado comprometido con la capacitación durante muchos años. Hay centros de entrenamiento "físicos" y también cursos en línea para aprender lo básico o dominar nuevos productos de manera segura. De acuerdo con el Smart Home digital, también hay un asistente digital: con la "aplicación mySchneider", los socios tienen acceso directo a los expertos de soporte de Schneider Electric a través de chat o llamada. La aplicación está disponible en 30 idiomas.

En resumen, cualquiera que busque nuevos clientes y un área comercial con buenos márgenes puede contar con un gran apoyo para comercializar Smart Homes.

www.se.com

Productos

Signify trabaja para mejorar la salud y el bienestar en las oficinas con nuevos paquetes de sensores de IoT para Interact Office.



# Más productividad en las oficinas

La incomodidad de los empleados, la mala salud y el rendimiento reducido pueden vincularse a un entorno de oficina de baja calidad. Una iluminación de buena calidad ya puede ayudar a aumentar la productividad de los empleados hasta en un 23%. Además, la temperatura ambiente, la humedad o el ruido de distracción incorrectos pueden tener un impacto negativo en la salud, el bienestar y la productividad.

La tecnología proporciona la cura: Signify está lanzando nuevos paquetes de sensores IoT de Philips que recopilan y entregan datos a través del sistema de iluminación conectado Interact Office y las API de monitoreo ambiental. Los nuevos sensores permiten a las empresas controlar su entorno de oficina y optimizar las condiciones de la sala para sus empleados.

Los nuevos paquetes de sensores pueden controlar la ocupación, la cantidad de personas, la temperatura, los niveles de ruido, los niveles de luz diurna y la humedad relativa. Agrupar estas capacidades en una unidad elimina la necesidad de múltiples sensores y ahorra costos.

Estos nuevos sensores son más pequeños que una caja de fósforos y se actualizan fácilmente in situ con un simple "clic e intercambio" a través de una ranura de sensor actualizable, una característica única en una gama de luminarias de oficina profesionales de Philips.

No es necesario sacar las luminarias del techo, ya que los sensores se pueden instalar desde la parte frontal de la luminaria. Esto significa que las luminarias ahora se pueden actualizar fácilmente con diferentes sensores en cualquier momento.

www.signify.com

Productos

Los nuevos paneles de confort unificados Simatic HMI de Siemens.

# Ahora expandible con aplicaciones

La nueva generación de paneles de operador de gama alta de 7 a 22 pulgadas son parte del nuevo "Sistema Unificado Simatic WinCC" y brindan numerosas mejoras en comparación con los dispositivos anteriores, incluida la facilidad de uso y la visualización. Además, se han integrado mecanismos de seguridad de TI para proteger la planta de los ataques cibernéticos.

Gracias a su frente de vidrio capacitivo con tecnología multitáctil, los paneles Unified Comfort son tan convenientes de usar como un teléfono inteligente o tableta. Los colores nítidos y el contraste mejoran la legibilidad y la facilidad de uso. Por supuesto, su tecnología multitáctil extremadamente resistente se ha desarrollado específicamente para entornos industriales.

La visualización en los dispositivos se basa en el nuevo sistema de visualización Simatic WinCC Unified en TIA Portal y es adecuada para soluciones escalables, desde aplicaciones



a nivel de máquina hasta soluciones SCADA distribuidas. Esto crea muchas oportunidades y funcionalidades nuevas para el usuario en todos los tamaños de dispositivos. Las opciones de visualización incluyen visualización consistente basada en Gráficos Vectoriales Escalables (SVG), controles de IU extensos, así como controles web personalizados.

Nuevo en el portafolio de productos Simatic HMI es la opción de expandir funciones con aplicaciones. Anteriormente, los paneles HMI se usaban exclusivamente para el software de visualización.

Gracias a la integración de Siemens Industrial Edge, los usuarios ahora pueden ejecutar otros programas simultáneamente junto con la funcionalidad de este dispositivo estándar. Esto significa que los requisitos específicos del proyecto pueden implementarse rápida y fácilmente.

www.siemens.de/unified-comfort-panels

Productos

FEGIME Partner Televés presenta nuevos productos para redes de distribución IP.






El medidor de fuerza de campo H30E-F se comunica con teléfonos inteligentes, tabletas, etc.

# Para la mejor recepción de TV

Hoy en día, más y más programas de televisión se transmiten a través de IPTV. Con su gama de productos, Televés ofrece soluciones versátiles para la transmisión de señal basada en IP en redes locales (LAN). El espectro de aplicaciones abarca desde hoteles más pequeños hasta hogares de ancianos y hospitales.

El transmisor IP U3QIP-S2-C se puede utilizar como un dispositivo independiente, así como en el sistema modular de cabecera T.OX. Con este dispositivo, la televisión por satélite (DVB-S / S2) puede convertirse en transmisiones de IPTV y alimentarse a una red de distribución IP en calidad de alta resolución. De esta manera, se puede establecer un suministro básico de IPTV, o se pueden ampliar los sistemas de IPTV existentes.

Se pueden generar hasta 32 transmisiones SPTS (Protocolo de transporte de programa único) de hasta tres transpondedores por dispositivo.

El receptor IP Némesis V2 tiene interfaces Ethernet, WLAN y Bluetooth y, junto con el transmisor IP y el middleware Televés ATV3, permite el uso de información interactiva y servicios de entretenimiento en hoteles. De esta manera, incluso los televisores más antiguos se pueden convertir para soluciones interactivas de IPTV de Televés. El pequeño receptor IP, que también admite resoluciones de imagen Ultra-HD / 4K, se puede colocar detrás del televisor.

Con el medidor de intensidad de campo H30E-F, que tiene un sistema multi pantalla para control táctil y una interfaz de usuario intuitiva, las transmisiones de IPTV y todos los estándares de TV digital (DVB-S / S2, DVB-T2, DVB-C) pueden medido, se pueden detectar redes WLAN en las bandas de 2,4 y 5 GHz y se puede mostrar contenido DVB-T2HD codificado en HEVC en una pantalla externa. Se puede usar una aplicación para mostrar la pantalla a través de WLAN o Bluetooth en dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas o computadoras portátiles y para operar el medidor de forma remota. Una característica muy práctica para instaladores.

www.televes.com

Productos

OPPLE ofrece un nuevo sistema para Edificios Inteligentes.

# Más que una luz inteligente

OPPLE Lighting ha ampliado su sistema de iluminación inteligente con un nuevo producto: la "Smart Connect Box". Este dispositivo muy versátil permite conectar su sistema de iluminación inteligente con el mundo exterior. La idea es simple: conecta la Smart Connect Box a la red de su edificio y puede comunicarse de forma remota con todas las luminarias, sensores e interruptores inteligentes. La caja es totalmente compatible con el sistema de iluminación inteligente existente del fabricante.

Smart Connect Box ofrece muchas ventajas, especialmente para edificios más grandes con más pisos. Por ejemplo: para controlar la iluminación del edificio de forma remota. Cada tipo de luminaria DALI se puede vincular y operar a través de Smart Switch, Smart Sensor o Smart App. También proporciona una función de "Programador" que enciende o apaga automáticamente las luminarias a una hora o fecha específica.




Con Smart Connect Box, además, es posible hacer gráficos por edificio, por piso y por habitación para visualizar los datos del edificio. Conectado con los sensores apropiados, el sistema también puede proporcionar información sobre el consumo de energía o el movimiento detectado dentro de un cierto período, temperatura o humedad. Esto hace que Smart Connect Box sea una solución ideal para los gerentes de instalaciones.

Se pueden combinar varios proyectos inteligentes para formar un solo proyecto y, a través de "Modbus", Box también se puede integrar en los sistemas de gestión de edificios (BMS) existentes.

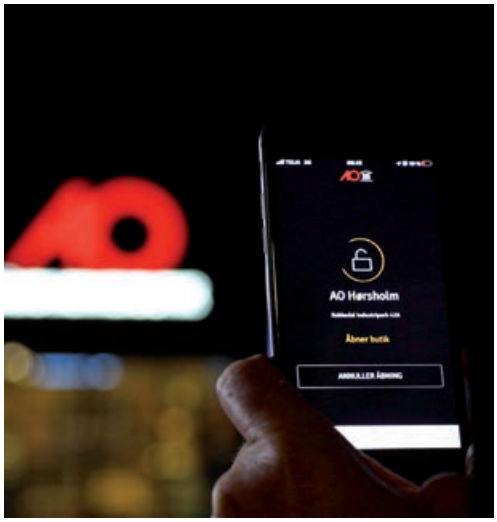
opplelighting.com




FEGIME Dinamarca

# Abierto a todas horas

En el mundo después del Coronavirus, una cosa que ya llegó para quedarse es un horario de trabajo totalmente flexible. Este fue el pensamiento detrás del nuevo servicio que ahora se ofrece a los mejores clientes de AO en Dinamarca: AO365. Esta extensión de la aplicación existente permite a los instaladores recoger productos literalmente cuando lo deseen: 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año. La única condición es que el instalador tenga que firmar los documentos relevantes para convertirse en un usuario autorizado de AO365.




Realmente es fácil: cuando el cliente llega a la tienda, abre la aplicación y AO365, luego desliza el dedo para abrir la tienda. Una vez dentro, escanea los artículos en el estante, los coloca en el área designada AO365 para que los registren las cámaras, finaliza su compra, verifica el recibo y se va. Fuera, vuelve a deslizar el dedo para cerrar la tienda. Hecho.

La primera tienda que comenzó a ofrecer el servicio fue en Hørsholm y a lo largo de 2020 se agregarán a la lista hasta 9 más. El servicio tiene la ventaja adicional de ayudar a los instaladores a mantener sus propias existencias de stock extremadamente bajas.

"La primera respuesta al nuevo servicio ha sido fenomenal", dice Lars Kestner, presidente de FEGIME Dinamarca y CSO en AO. "Nunca hemos tenido tantas consultas de nuevos clientes. Los instaladores ven claramente el gran beneficio de la flexibilidad adicional. Como dice el refrán: el tiempo es dinero".

www.ao.dk

FEGIME Alemania

# La tienda Online y ELEKTROtools se han actualizado

La aplicación "ELEKTROtools" se actualizó a principios de año, el diseño es más claro, más moderno y alineado. En cinco años, la aplicación se ha descargado más de 277,547 veces. Hay muchas razones para este éxito: la aplicación es gratuita, está disponible en ocho idiomas y no incluye publicidad. También es práctico: calcula fórmulas, ofrece mucha información y mucho más. Gracias a la conexión a las tiendas online, la aplicación es perfecta para pedir productos directamente desde el sitio de construcción.

Para la aplicación, FEGIME Alemania recibió el apoyo de la casa de software Geneon, en la que FEGIME ha tenido una participación desde 2019. Sus especialistas también han reprogramado la tienda online alemana. Ahora se encuentra en el denominado diseño receptivo, por lo que funciona de manera completamente idéntica en PC, tableta y teléfono inteligente, y, en consecuencia, de última generación.

www.fegime.de



FEGIME
generating value

FEGIME GmbH
Gutenstetter Str. 8e
(D) 90449 Nürnberg
Germany

Tel 0049 (0) 911 641 899 0
Fax 0049 (0) 911 641 899 30
E-Mail info@fegime.com